



THÔNG HIỆP

CHÚA NHẬT XXIV THƯỜNG NIÊN C ♦ 14 THÁNG 9 NĂM 2025

Giáo phận San Bernardino ♦ Giáo xứ Đức Mẹ Hy Vọng
CỘNG ĐOÀN CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM



6885 Del Rosa Avenue, San Bernardino, CA 92404

Văn phòng: (909) 884-6375 | Facebook: [fb.com/cdcttdvn.sb](https://www.facebook.com/cdcttdvn.sb)



SỨ MỆNH | MISSION

Chúng ta, Cộng đoàn Công Giáo tại Giáo xứ Đức Mẹ Hy vọng, với sự đa dạng về văn hóa và thế hệ, hiệp nhất nên một trong đức tin vào Chúa Giêsu Kitô.

Chúng ta được mời gọi trở nên một cộng đoàn hiệp nhất trong Lời Chúa và Bí tích Thánh Thể để đem Tin Mừng Hy vọng vào đời sống của tất cả những ai chúng ta sẽ gặp gỡ trong gia đình, tại nơi làm việc, và giữa cộng đồng mà chúng ta đang chung sống.



We, the Roman Catholic faith community of Our Lady of Hope, through of diverse cultures and ages, are one in our belief in Jesus Christ.

We are called as a community united through Word and Eucharist, to bring the Gospel of Hope into the lives of all we encounter in our homes, our work and the communities in which we live.

GIÁO DỤC ▪ THIẾU NHI

Việt Ngữ 11:00 AM – 12:15 PM

Giáo lý 12:30 PM – 1:45 PM

Thiếu Nhi Thánh Thể 2:00 PM – 3:30 PM

BÍ TÍCH RỬA TỘI

Xin nhận đơn từ Ban Phụng vụ trước 2 tuần.

Lớp Giáo lý Tân tòng tiếng Việt sẽ được tổ chức khi có nhu cầu.

GIÁO LÝ HÔN NHÂN & BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Xin liên lạc Ban Phụng vụ trước 6 tháng.

Xin gặp Cha Phó để được hướng dẫn giải quyết các vấn đề Hôn phối.



**Dòng Truyền giáo
Ngôi Lời (SVD)
Tỉnh dòng miền Tây
(USW)**

Society of the
Divine Word
Western Province
11316 Cypress Ave,
Riverside, CA 92505

Quản Xứ

Lm. Roberto Flores, SVD
rflores@sbdiocese.org

Phó Xứ | Quản nhiệm Cộng đoàn

Lm. Giuse Phạm Ngọc Quang, SVD
(678) 575- 9593 | gpham@sbdiocese.org

Thường trú

Lm. Đa-minh Nguyễn Viết Đương, SVD
duongnguyen73@hotmail.com

Lm. Martinô Vũ Trung Tín, SVD
vutrungtin2103@gmail.com

THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT

Thứ Hai hằng tuần 7:00 AM

Thứ Năm hằng tuần 7:00 AM

Chúa Nhật hằng tuần 4:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng 7:00 PM

Thứ Bảy thứ 3 hàng tháng (*Kính Đức Mẹ*) 8:00 AM

Xin liên lạc với Ban Phụng vụ khi cần Thừa tác viên đưa Mình Thánh.

CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Hai & thứ Sáu hằng tuần (*tiếng Anh*) 7:30 AM – 8:30 AM

Thứ Sáu đầu tháng (*tiếng Việt*) 6:30 PM – 7:00 PM
• Hội Cursillo phụ trách

Chúa Nhật hằng tuần (*tiếng Việt*) 3:15 PM – 3:45 PM

Tuần 1: Thiếu Nhi Thánh Thể phụ trách

Tuần 2: Bà mẹ Công giáo ▪ **Tuần 3:** Liên minh Thánh Tâm

Tuần 4: Legio Mariae ▪ **Tuần 5:** Ban Thường vụ

BÍ TÍCH XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Chúa Nhật cuối tháng (*sau Thánh Lễ*)..... 5:15 PM – 6:00 PM

*Xin liên lạc với Hội Legio Mariae khi cần Cha đến thăm tận nơi.
Xin chỉ gọi trực tiếp Cha Phó khi khẩn cấp.*

BÍ TÍCH GIẢI TỘI

Chúa Nhật hằng tuần (*tiếng Việt*) 3:15 PM – 4:45 PM
(*trong giờ Châu Thánh Thể*)

Thứ Bảy hằng tuần (*tiếng Anh*) 4:00 PM – 5:00 PM

BAN THƯỜNG VỤ

| | | |
|---------------|------------------|----------------|
| Chủ tịch: | Nguyễn Hạnh Phúc | (909) 763-1041 |
| Phó Nội vụ: | Đậu Kim Thoa | (909) 362-9116 |
| Phó Ngoại vụ: | Nguyễn Quế | (909) 841-0402 |
| Thư ký: | Đặng Hùng | (909) 362-9969 |
| Thủ quỹ: | Vũ Thụy Diễm Chi | (909) 525-0339 |

CÁC PHÂN BAN MỤC VỤ

| | | |
|------------------------|-------------------|----------------|
| Phụng vụ: | Nguyễn Hữu Lâm | (909) 272-2418 |
| Phụng mỹ: | Lê Thị Sinh | (909) 372-8625 |
| Tiếp tân: | Hồ Xuân Cảnh | (909) 646-0231 |
| Trật tự: | Nguyễn Hón | (909) 672-0280 |
| Xã hội: | Nguyễn Quang Khôi | (909) 381-2954 |
| Giáo dục: | Trần Thiên Phụng | (909) 961-9387 |
| | Vũ Thụy Diễm Chi | (909) 525-0339 |
| Phụ huynh: | Đặng Thụy Vy | (626) 380-5324 |
| Truyền thông: | Nguyễn Hoàng Lê | (909) 509-2705 |
| Văn nghệ: | Đào Nguyên | (909) 556-5192 |
| Kỹ thuật: | Nguyễn Quế | (909) 841-0402 |
| Âm thanh/ ánh sáng: | Đỗ Thanh Ngọc | (909) 327-1091 |
| | Nguyễn Lâm | (909) 647-6411 |

CÁC HỘI ĐOÀN

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Tôma Thiện

| | | |
|----------------|---|----------------|
| Đoàn Trưởng: | Nguyễn Kim Kelly | (909) 362-7430 |
| Giờ sinh hoạt: | Chúa Nhật 2:00 - 3:30 PM Hội trường | |
| Ca đoàn Nhí: | Nguyễn P. Hoàng Uyển | (909) 496-1686 |
| Giờ sinh hoạt: | Chúa Nhật 12:30 - 1:45 PM Phòng D3 | |

Đạo binh Đức Mẹ - Légio Mariae

| | | |
|--------------------|---------------------------------------|----------------|
| Đội Fatima | Chúa Nhật 7:30 - 9:00 AM Phòng B2 | |
| Đội trưởng: | Lê Hồng Hạnh | (909) 763-1605 |
| Đội Mân Côi | Chúa Nhật 7:30 - 9:00 AM Phòng B1 | |
| Đội trưởng: | Nguyễn Thị Hải Hạnh | (909) 509-6224 |
| Đội Hy vọng | Chúa Nhật 7:30 - 9:00 AM Phòng B3 | |
| Đội trưởng: | Nguyễn Thị Kim Vân | (909) 328-9817 |
| Đội Từ bi | Chúa Nhật 7:30 - 9:00 AM Phòng B4 | |
| Đội trưởng: | Trần Vũ Hương | (909) 747-2903 |

Hội các Bà mẹ Công giáo

| | | |
|----------------|----------------------------------|----------------|
| Hội Trưởng: | Nguyễn Thị Thu Hà | (909) 496-5276 |
| Giờ sinh hoạt: | Chúa Nhật thứ 2 2 PM - 3:30 PM | |

Đoàn Liên minh Thánh Tâm

| | | |
|----------------|-------------------------------------|----------------|
| Đoàn Trưởng: | Hoàng Xuân Thanh | (909) 520-7060 |
| Giờ sinh hoạt: | Chúa Nhật thứ 3 2:30 PM - 3:30 PM | |

Liên nhóm Cursillo

| | | |
|----------------|----------------------------------|----------------|
| Nhóm Trưởng: | Ngô Thanh Hoàng | (909) 647-5531 |
| Giờ sinh hoạt: | Chúa Nhật thứ 4 2 PM - 3:30 PM | |

Ca đoàn Thánh Linh

| | | |
|----------------|-----------------------------------|----------------|
| Ca Trưởng: | Phạm Quốc Huy | (909) 965-0165 |
| Giờ sinh hoạt: | Thứ Sáu 9 PM - 11 PM Phòng D3 | |

Trích Bản Toát yếu Giáo lý Hội Thánh Công giáo

TUYÊN XƯƠNG ĐỨC TIN KITÔ GIÁO

CHƯƠNG HAI.

Tôi Tin Kính Đức Chúa Giêsu Kitô, Con Một Thiên Chúa

"Bồi phép Đức Chúa Thánh Thần mà người xuống thai sinh bởi Bà Maria Đồng trinh" (Phần 2)

92. Đức Kitô có một thân xác con người thật không?

Đức Kitô đã đón nhận một thân xác thật sự của con người, qua đó Thiên Chúa vô hình đã trở nên hữu hình. Vì thế, Đức Kitô có thể được trình bày và tôn kính qua các ảnh tượng thánh.

93. Trái tim của Đức Kitô nói lên điều gì?

Đức Kitô biết và yêu thương chúng ta bằng một trái tim của con người. Trái tim của Người bị đâm thấu để cứu độ chúng ta, là biểu trưng cho tình yêu vô biên của Người đối với Chúa Cha và đối với tất cả mọi người.

94. Câu "Bồi phép Đức Chúa Thánh Thần mà Người xuống thai" có ý nghĩa gì?

Câu này muốn nói lên rằng Đức Trinh Nữ Maria đã thụ thai trong lòng mình Người Con Vĩnh Cửu là bồi tác động của Chúa Thánh Thần chứ không có sự cộng tác của một người nam: "Thánh Thần sẽ ngự xuống trên Bà" (Lc 1,35), là lời thiên thần nói với Đức Maria lúc Truyền tin.

95. "...sinh bởi Bà Maria Đồng Trinh": tại sao Đức Maria thực sự là Mẹ Thiên Chúa?

Đức Maria thật sự là Mẹ Thiên Chúa bởi vì là Mẹ của Chúa Giêsu (Ga 2,1; 19,25). Thật vậy, Đáng mà Mẹ đã cứu mang bởi tác động của Chúa Thánh Thần và đã thực sự là con của Mẹ, chính là Con hằng hữu của Thiên Chúa Cha. Chính Người là Thiên Chúa.

96. "Vô Nhiễm Nguyên Tội" nghĩa là gì?

Từ muôn thuở và một cách hoàn toàn nhưng không, Thiên Chúa đã chọn Đức Maria làm Mẹ của Con mình. Để chu toàn sứ mạng này, Mẹ đã được ơn vô nhiễm ngay từ lúc được thụ thai. Điều này có nghĩa là, nhờ ân sủng của Thiên Chúa và đón nhận trước công nghiệp của Đức Giêsu Kitô, Đức Maria đã được gìn giữ khỏi tội nguyên tổ ngay từ lúc được thụ thai.

97. Đức Maria đã cộng tác vào kế hoạch cứu độ của Thiên Chúa như thế nào?

Nhờ ân sủng của Thiên Chúa, Đức Maria, suốt đời vẫn tinh tuyền không hề phạm một tội riêng nào. Mẹ là "Đáng đầy ân phúc" (Lc 1,28), "Đáng rất thánh." Khi Thiên Thần báo tin rằng Mẹ sẽ sinh "Con Đáng Tối cao" (Lc 1,32), Mẹ đã tự do chấp nhận trong "sự vâng phục của đức tin" (Rm 1,5). Đức Maria tự hiến hoàn toàn cho con người và công trình của Chúa Giêsu, Con của Mẹ, và với trọn tâm hồn Mẹ chấp nhận ý định cứu độ của Thiên Chúa. ▶

98. Việc mang thai Chúa Giêsu một cách đồng trinh có ý nghĩa gì?

Điều này có nghĩa là Chúa Giêsu được thụ thai trong lòng Đức Trinh Nữ chỉ do quyền năng của Chúa Thánh Thần mà thôi, không có sự can thiệp của người đàn ông. Người là Con Thiên Chúa trên trời theo thần tính, là Con của Đức Maria theo nhân tính, nhưng thực sự là Con Thiên Chúa trong hai bản tính, cùng hiện diện trong một Ngôi vị duy nhất, là ngôi vị thần linh.

99. Câu "Đức Maria trọn đời đồng trinh" có ý nghĩa gì?

"Đức Maria trọn đời đồng trinh" có nghĩa là Mẹ "vẫn còn đồng trinh khi thụ thai Con mình, đồng trinh khi sinh Con, đồng trinh khi bồng ẵm Người, đồng trinh khi cho Người bú mớm, là người mẹ đồng trinh, vĩnh viễn đồng trinh" (thánh Augustinô). Khi các Phúc Âm nói về "anh chị em của Chúa Giêsu," thì đó là những người bà con họ hàng gần của Chúa Giêsu, theo như cách nói thông thường trong Thánh Kinh.

100. Bằng cách nào tình mẫu tử thiêng liêng của Đức Maria mang tính phổ quát?

Đức Maria chỉ có một người Con duy nhất, là Chúa Giêsu, nhưng trong Người, tình mẫu tử thiêng liêng của Mẹ nói rộng cho hết mọi người đã được Chúa Giêsu cứu độ. Vâng phục bên cạnh Adam mới là Đức Giêsu Kitô, Đức Trinh Nữ là bà Evà mới, bà mẹ đích thực của chúng sinh. Với tình yêu từ mẫu, Mẹ cộng tác vào việc sinh hạ và nuôi dưỡng họ trong trật tự ân sủng. Vừa là Trinh Nữ vừa là Mẹ, Đức Maria là hình ảnh của Hội thánh, là sự thể hiện toàn hảo nhất của Hội thánh.

101. "Cả cuộc đời Đức Kitô là một Mầu nhiệm" nghĩa là gì?

Cả cuộc đời của Đức Kitô là một sự kiện mạc khải. Điều có thể thấy được trong cuộc đời trần thế của Người dẫn chúng ta đến Mầu nhiệm vô hình, nhất là Mầu nhiệm Con Thiên Chúa của Người: "Ai thấy Tôi là thấy Chúa Cha" (Ga 14,9). Đàng khác, mặc dù ơn cứu độ đã được hoàn thành trọn vẹn qua thập giá và cuộc phục sinh, nhưng trọn cuộc đời của Đức Kitô là Mầu nhiệm cứu độ, vì tất cả những gì Chúa Giêsu đã làm, đã nói và đã chịu đau khổ đều có mục đích là để cứu độ loài người sa ngã và để tái lập ơn gọi làm con Thiên Chúa của chúng ta.

102. Các mầu nhiệm của Chúa Giêsu đã được chuẩn bị như thế nào?

Trước hết, đã có một thời gian hy vọng lâu dài hằng bao thế kỷ, mà chúng ta cảm nhận lại khi cử hành Phụng vụ mùa Vọng. Ngoài sự chờ đợi lờ mờ mà Thiên Chúa đã đặt để trong tâm hồn các người ngoại giáo, Thiên Chúa đã chuẩn bị cho việc Con Ngài ngự đến qua Giao ước cũ, cho đến thời ông Gioan Tẩy Giả, là người cuối cùng, nhưng lại vĩ đại nhất trong số các tiên tri.

103. Tin Mừng về mầu nhiệm Giáng sinh và thời thơ ấu của Chúa Giêsu dạy chúng ta điều gì?

Vào lúc Giáng sinh, vinh quang thiên quốc được tỏ lộ trong sự yếu đuối của Hài Nhi. Việc cất bìa Chúa Giêsu đã lãnh nhận là dấu chỉ Người thuộc về dân Do Thái và tượng trưng cho Bí tích Rửa tội của chúng ta. Hiên Linh là việc Vua-Mêsia của Israel tỏ mình ra cho tất cả muôn dân. Lúc dâng Chúa vào trong Đền Thờ, người ta nhận ra nơi ông Simeon và bà Anna sự chờ đợi của dân Israel, nay đến gặp gỡ Đấng Cứu Độ của mình. Cuộc trốn sang Ai Cập và sự kiện tàn sát trẻ vô tội báo trước cả cuộc đời của Đức Kitô sẽ chịu nhiều bách hại. ▶

LỊCH PHỤNG VỤ

| | |
|---------------------------|---|
| Thứ Hai, 22/9/25 | Thứ Hai tuần XXV Thường Niên |
| Thứ Ba, 23/9/25 | Thánh Pi-ô Pi-ét-ren-si-na, (Cha Pi-ô Năm Dấu), Linh mục (Lễ Nhớ) |
| Thứ Tư, 24/9/25 | Thứ Tư tuần XXV Thường Niên |
| Thứ Năm, 25/9/25 | Thứ Năm tuần XXV Thường Niên |
| Thứ Sáu, 26/9/25 | Thứ Sáu tuần XXV Thường Niên |
| Thứ Bảy, 27/9/25 | Thánh Vinh-sơn Phao-lô, Linh mục (Lễ Nhớ) |
| Chúa Nhật, 28/9/25 | Chúa Nhật XXVI Thường Niên năm C <i>Xức Dầu Bệnh nhân sau Thánh Lễ</i> |

CÁC Ý LỄ TRONG TUẦN

- Đoàn LM Thánh Tâm: cầu cho LH **Giuse** Trần Thủy
- Hội Bà Mẹ CG: cầu cho LH **Giuse** Trần Thủy (2 ý)
- Gđ. chú Huệ: cầu cho LH **Giuse** Trần Thủy
- Ân danh: cầu cho LH **Phêrô** Bùi Công Nhu
- Ân danh: cầu cho LH **Maria** Bùi Thị Trương
- Gđ. Đạt-Trúc: cầu cho LH **Maria Vanessa** Nguyễn và các đồng LH
- Mai Thái: cầu cho LH **Phêrô** Thái Bá Châu và **Giuse** (2 ý)
- Ân danh: cầu cho (1) 2 LH **Phêrô** (2 ý) và (2) LH **Giuse**
- Ân danh: cầu cho LH (1) **Phêrô** và **Lucia**, (2) **Phanxicô Xaviê** và **Maria Mađalêna**, và (3) các LH nội ngoại
- Ân danh: cầu cho LH **Maria** Lê Bảo Thái, LH ông bà tổ tiên và các đồng LH
- Gđ Yên-Tinh: (1) cầu cho LH **Têrêxa**, (2) LH **Antôn**, và (3) *tạ ơn Đức Mẹ*
- Thanh: (1) cầu cho LH **Giuse**, **Têrêxa**, và các đồng LH; (2) LH **Maria** và **Têrêxa** mới qua đời
- Gđ. anh Cảnh: cầu cho LH **Anna Maria** và *cầu bình an*
- Ông Thanh: cầu cho LH **Phêrô** và **Têrêxa** mới qua đời
- Bà Tư Huệ: *xin cho cháu mau biết nói*
- Gđ. Hón-Thu: *tạ ơn và cầu bình an*
- Ban Xã hội: cầu cho LH Quân dân cán chính VNCH và Đồng minh đã hy sinh; cầu cho LH người vượt biên, vượt biển đã ly trần; cầu cho *các ý có trách nhiệm cầu nguyện*

Việc Người rời bỏ Ai Cập để trở về nhắc lại cuộc xuất hành và giới thiệu Đức Kitô như ông Môsê mới: Người là Đấng giải phóng đích thực và tối hậu.

104. Quảng đời ẩn dật của Chúa Giêsu tại Nazareth dạy chúng ta điều gì?

Suốt thời gian ở Nazareth, Chúa Giêsu đã âm thầm sống một cuộc sống bình thường. Như vậy, Người cho phép chúng ta hiệp thông với Người trong sự thánh thiện của đời sống thường ngày được dệt bằng lời cầu nguyện, sự đơn sơ, lao động, tình yêu gia đình. Việc vâng phục của Người đối với Đức Maria và thánh Giuse, cha nuôi của Người, là hình ảnh của sự vâng phục con thảo đối với Chúa Cha. Với đức tin, Đức Maria và thánh Giuse đón nhận mầu nhiệm của Chúa Giêsu, dù rằng không phải lúc nào các ngài cũng hiểu được mầu nhiệm ấy. ▶

105. Tại sao Chúa Giêsu lãnh nhận phép rửa của ông Gioan để "sám hối hầu được ơn tha tội" (Lc 3,3)?

Để khởi đầu quãng đời công khai và để tham dự trước vào Phép rửa là cái chết của mình, Chúa Giêsu, dù không có tội lỗi nào, và là "Chiên Thiên Chúa, Đấng xóa tội trần gian" (Ga 1,29), cũng chấp nhận liệt mình vào hàng các tội nhân. Chúa Cha tuyên bố Người là "Con yêu dấu" của mình (Mt 3,17) và Thánh Thần ngự xuống trên Người. Phép rửa của Chúa Giêsu là hình ảnh báo trước Bí tích Rửa tội của chúng ta.

106. Những cơn cám dỗ của Chúa Giêsu trong sa mạc nói lên điều gì?

Những cám dỗ Chúa Giêsu phải chịu trong sa mạc thu tóm cơn cám dỗ của Adam trong vườn địa đàng và những cơn cám dỗ của Israel trong sa mạc. Satan cám dỗ Chúa Giêsu về sự vâng phục sứ vụ mà Chúa Cha đã trao phó. Đức Kitô, Adam mới, đã chống lại cơn cám dỗ, và chiến thắng của Người báo trước chiến thắng của cuộc khổ nạn, là sự vâng phục tuyệt đối trong tình yêu con thảo của Người. Trong thời gian Phụng vụ Mùa Chay, Hội thánh kết hợp với Mẫu nhiệm này cách đặc biệt.

107. Ai được mời gọi tham dự vào Nước Thiên Chúa được Chúa Giêsu loan báo và thực hiện?

Chúa Giêsu mời gọi mọi người tham dự vào Nước Thiên Chúa. Cả kẻ xấu xa nhất trong các tội nhân cũng được mời gọi sám hối và đón nhận lòng thương xót vô biên của Chúa Cha. Ngay trên mặt đất này, Nước Thiên Chúa đã thuộc về những ai đón nhận với tâm hồn khiêm tốn. Những mẫu nhiệm của Nước Thiên Chúa được mạc khải cho những người này.

108. Tại sao Chúa Giêsu biểu lộ Nước Trời bằng các dấu chỉ và phép lạ?

Chúa Giêsu làm các dấu chỉ và phép lạ kèm theo lời của Người, để chứng tỏ Nước Trời hiện diện nơi Người, là Đấng Mê-sia. Dù chữa lành một số bệnh nhân, Người không đến để loại trừ mọi cái xấu ra khỏi trái đất, nhưng trước hết là giải phóng con người khỏi ách nô lệ tội lỗi. Cuộc chiến đấu chống lại ma quỷ báo trước rằng thập giá của Người sẽ chiến thắng "thủ lãnh thế gian" (Ga 12,31).

109. Trong Nước Trời, Chúa Giêsu đã trao quyền hành nào cho các Tông đồ của Người?

Chúa Giêsu chọn Nhóm Mười Hai, những chứng nhân tương lai cho cuộc phục sinh của Người. Người cho họ tham dự vào sứ vụ và quyền hành của Người để dạy dỗ, tha thứ tội lỗi, xây dựng và điều khiển Hội thánh. Trong Nhóm này, thánh Phêrô lãnh nhận "chìa khóa Nước Trời" (Mt 16,19) và chiếm địa vị thứ nhất, có sứ mạng gìn giữ đức tin được toàn vẹn và củng cố các anh em mình.

110. Việc Hiển Dung có ý nghĩa gì?

Trước hết, Thiên Chúa Ba Ngôi xuất hiện trong cuộc Hiển Dung: "Chúa Cha trong lời nói, Chúa Con trong nhân tính của mình, Chúa Thánh Thần trong đám mây sáng chói" (thánh Tôma Aquinô). Khi gọi lên cho ông Mô-sê và ông Êlia về cuộc "ra đi của mình" (Lc 9,31), Chúa Giêsu cho thấy rằng vinh quang của Người phải kinh qua thập giá; và Người sống trước cuộc phục sinh và cuộc trở lại trong vinh quang của Người, lúc Người "sẽ biến đổi thân xác yếu hèn của chúng ta nên giống thân xác vinh hiển của Người" (Pl 3,21). ▶

CÁC HOẠT ĐỘNG CỘNG ĐOÀN SẮP TỚI

- **Chúa Nhật, 5 tháng 10:** Chúa Nhật XXVII Thường niên năm C
3:15 PM: Kiệu Đức Mẹ Mân Côi; 4 PM: Thánh Lễ; 6 PM: chương trình Tết Trung Thu tại Sân khấu
- Thứ Ba, 7 tháng 10: Đức Mẹ Mân Côi – Bồn mạng Legio Đức Mẹ Mân Côi
- **Chúa Nhật, 12 tháng 10:** xin tiền lần 2 giúp công việc truyền giáo của Dòng Ngôi Lời tại Myanmar (Miền Điện) – Cha Gioan Lê Hùng, SVD giảng lễ
- **Thứ Bảy, 1 tháng 11: Lễ các Thánh (Lễ Trọng Buộc)**
8 AM: Thánh Lễ; 9:30 AM: Viếng Nghĩa trang
- Chúa Nhật, 2 tháng 11: Lễ Trọng các Đấng Linh hồn
- **Thứ Bảy, 8 tháng 11:** Bồn mạng Cộng đồng Công giáo Việt Nam tại Giáo phận San Bernardino tại St. George Catholic Church, 505 N Palm Ave., Ontario, CA 91762.
5 PM: Rước Kiệu; **6:15 PM:** Thánh Lễ do Đức Cha Tôma Nguyễn Thái Thành Chủ tế; **7:30 PM:** Liên hoan
- Chúa Nhật, 9 tháng 11: Chúa Nhật - Lễ Kính Kỷ niệm Cung hiến Đền thờ Latêranô – Bồn mạng và Trao Thừa tác vụ Giáo lý viên (*Thánh Charles Borromeo*)
- **Chúa Nhật, 16 tháng 11, lúc 3 PM: Lễ Bồn mạng và Kỷ niệm 45 năm Cộng đoàn các Thánh Tử Đạo VN – Đức Cha Alberto Rojas Chủ tế Thánh Lễ**
- Chúa Nhật, 23 tháng 11: Chúa Giê-su Ki-tô, Vua Vũ trụ – Cuối năm Phụng vụ C
- Thứ Năm, 27 tháng 11: Lễ Tạ Ơn (*Thanksgiving Day*)
8 AM: Thánh Lễ
- Chúa Nhật, 30 tháng 11: Chúa Nhật I mùa Vọng năm C – Đầu năm Phụng vụ A
- **Thứ Hai, 8 tháng 12: Lễ Trọng Đức Maria Vô nhiễm Nguyên tội (Lễ Buộc)**
7 AM: Thánh Lễ | 8 PM: Thánh Lễ
- **Thứ Tư, 24 tháng 12: Lễ Vọng Giáng Sinh (Lễ Buộc)**
9 PM: Thánh Lễ Đêm Giáng Sinh
- **Thứ Năm, 25 tháng 12: Lễ Chúa Giáng Sinh (Lễ Buộc)**
8 AM: Thánh Lễ Chính Ngày Giáng Sinh
- Chúa Nhật, 28 tháng 12: Chúa Nhật kính Thánh Gia | Trao Phép lành Hôn phối ■

111. Chúa Giêsu vào thành Giêrusalem với tư cách là Đấng Mê-sia như thế nào?

Vào thời gian đã định, Chúa Giêsu quyết lên Giêrusalem để chịu khổ nạn, chịu chết và sống lại từ cõi chết. Với tư cách là Đức Vua-Mê-sia, Đấng loan báo Vương quốc của Thiên Chúa đến, Người đi vào thành của Người, cỡi trên một con lừa. Những kẻ bé mọn đón rước Người bằng lời tụng hô mà về sau được đưa vào kính "Thánh! Thánh! Thánh!" trong Thánh Lễ: "Chúc tụng Đấng ngự đến nhân danh Chúa" (Mt 21,9). Phụng vụ Hội thánh khởi đầu Tuần Thánh bằng việc cử hành biến cố này. ■